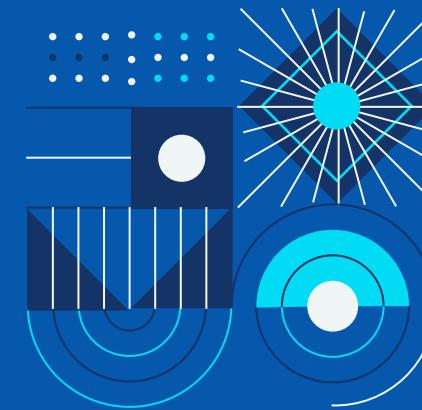


A frame semantic approach to *laya*





The Frame Semantics Approach to Meaning





"Frame Semantics is the study of how linguistic forms evoke or activate frame knowledge and how the frames thus activated can be integrated into an understanding of the passages that contain these forms"



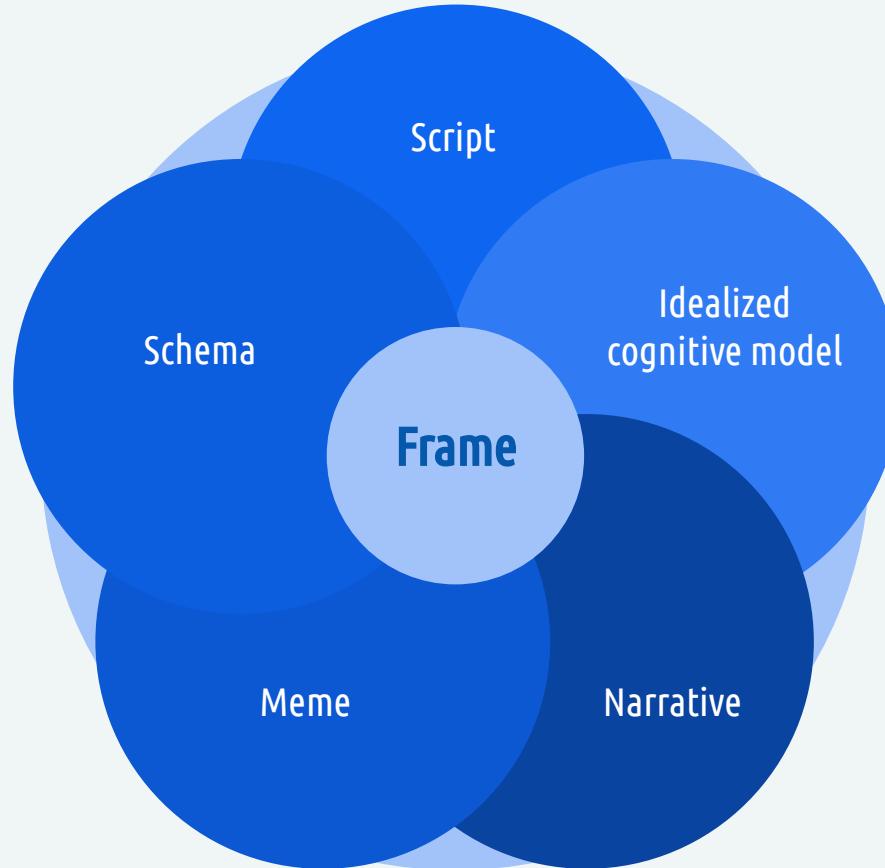


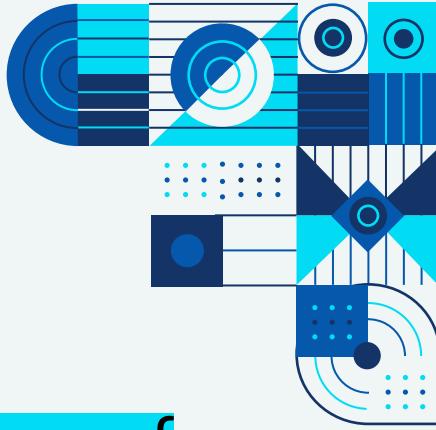
Background knowledge

Frame

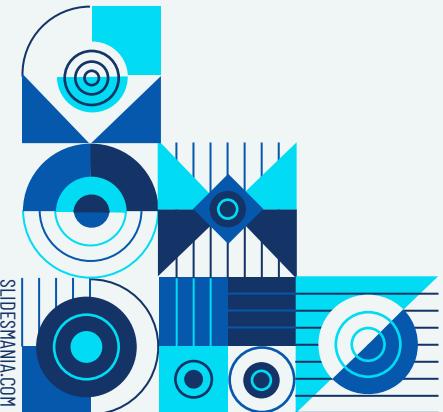
Lexical Unit (LU)



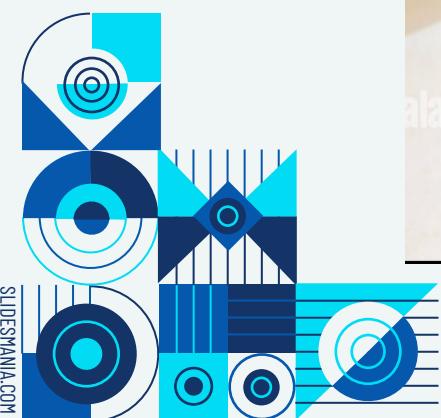
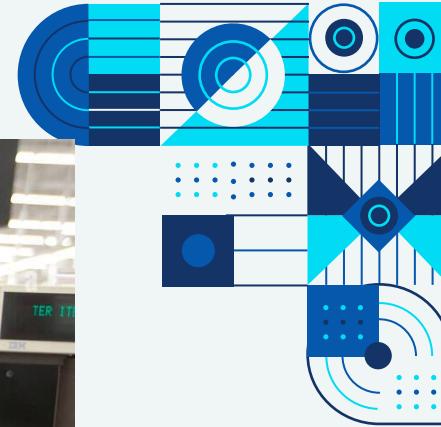




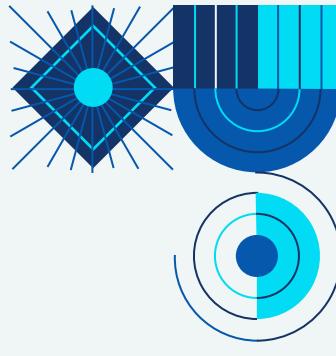
Frames are essentially coherent systems of related concepts based on recurrent experiences of events or situations.



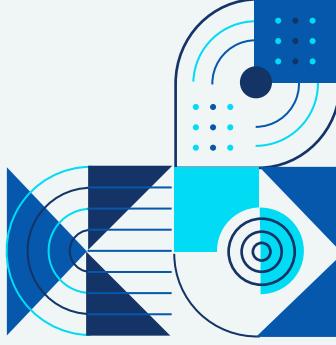
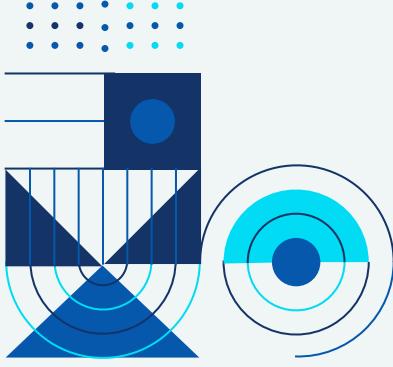
“sukli”



Frame elements (FE)



Kulang ang ibinigay niya sa akin
na **sukli.**

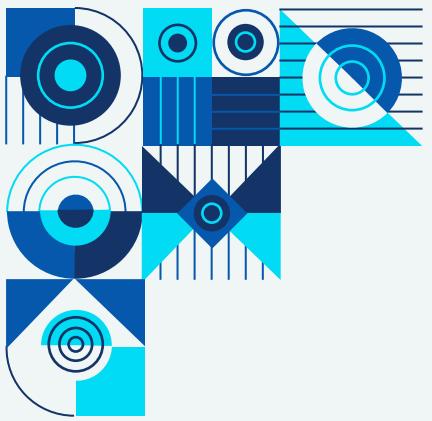


Kulang ang ibinigay niya sa akin
na **pagmamahal.**



laya





1 Actor focus

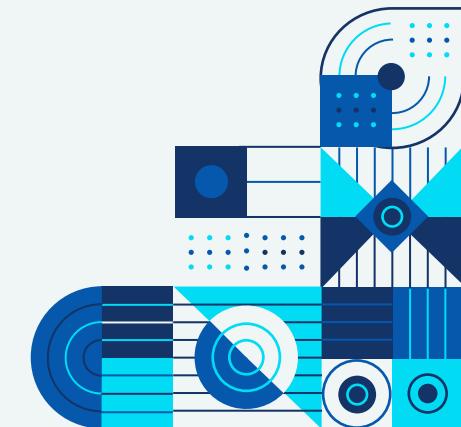
lumaya, nakalaya,
nagpalaya

2 Patient focus

pinalaya, palayain

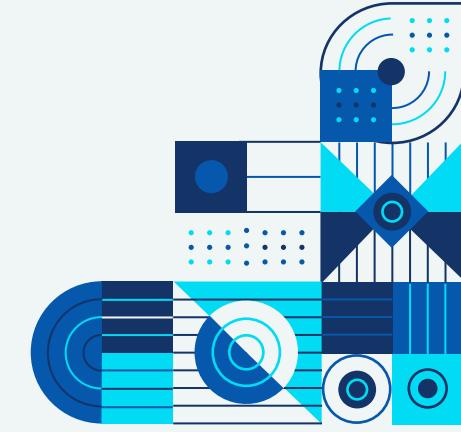
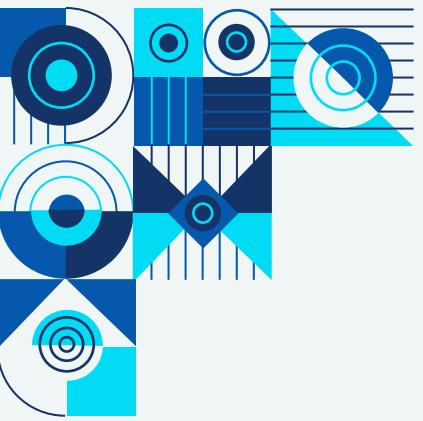
3 Stative & nominalizations

malaya, kalayaan,
paglaya



laya

Combinatorial Properties



locative, beneficiary,
instrumental? → **nope**

1 **Actor focus**

lumaya, nakalaya,
nagpalaya

2 **Patient focus**

pinalaya, palayain

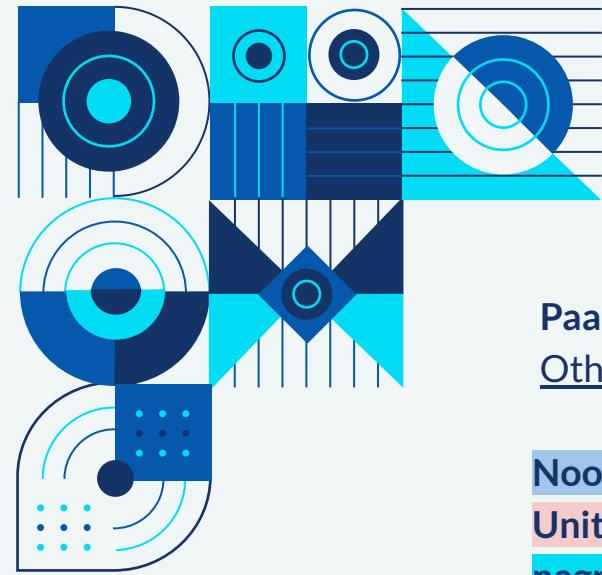
3

Stative & nominalizations

malaya, kalayaan,
paglaya

laya

Combinatorial Properties



Main foregroundable elements:

ang nagpapalaya and ang pinalalaya

Paano **tayo pinalaya ni Kristo mula sa kasalanan?**

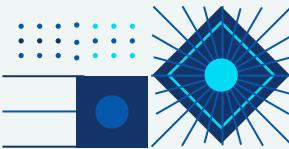
Other FEs: Location of confinement (source)

Noong Enero 30, 1945, sa panahon ng Ikalawang Digmaang Pangdaigdig, **ang United States Army Rangers, Alamo Scout at mga gerilya ng Pilipinas ay nagpalaya sa mahigit 500 mga preso mula sa kampo ng POW.**

Other FEs: time, location of confinement (source)

Matapos ng halos limang taon na pagkakalulong, **lumaya na si Lim kasama ang natitira pang Magdalo** sa pamamagitan ng “provisional liberty” na ibinigay sa kanya.

Other FEs: time, co-participant, instrument



Frame: Breaking_out_captive (Berkeley FrameNet)

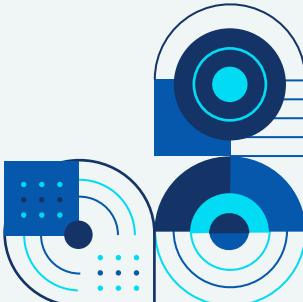
Definition: An Agent brings about the end of a Theme's captivity at a Location_of_confinement in contravention of the plans or desires of a captor

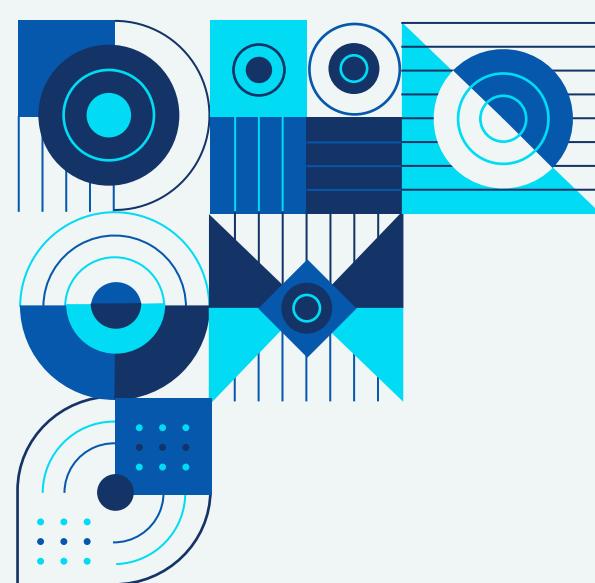
Core FEs:

- (1) Agent
- (2) Location_of_confinement
- (3) Theme

Non-Core FEs:

- (1) Circumstances
- (2) Concessive
- (3) Explanation
- (4) Manner
- (5) Means
- (6) Place
- (7) Purpose
- (8) Time





Constraints in aspectual forms

Perfective

Ang tatlo ay **lumaya** na mula sa Taguig City Jail.

Nakalaya ako nang 30 mins. mula sa home quarantine.

Pinalaya na namin ang isa't isa.

Contemplative

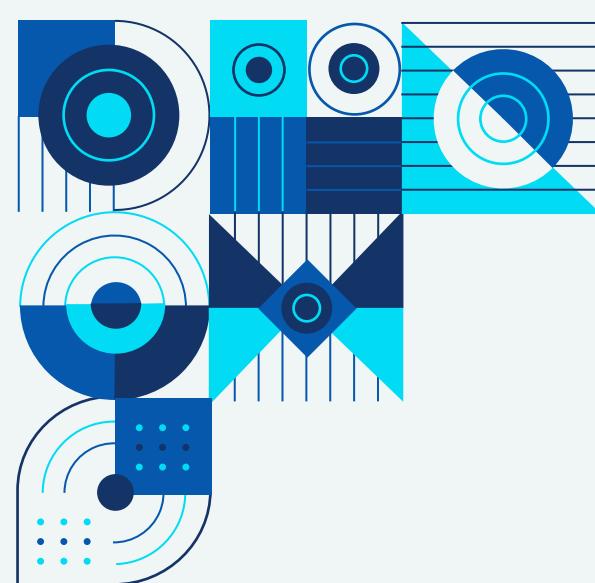
Lalaya na sa Enero ang anak ni Singson.

Kakayanin ko na lang at **papalayin** na siya.

Ang katotohanan ang **magpapalaya** sa iyo.

Imperfective...?

Lumalaya ako... ?

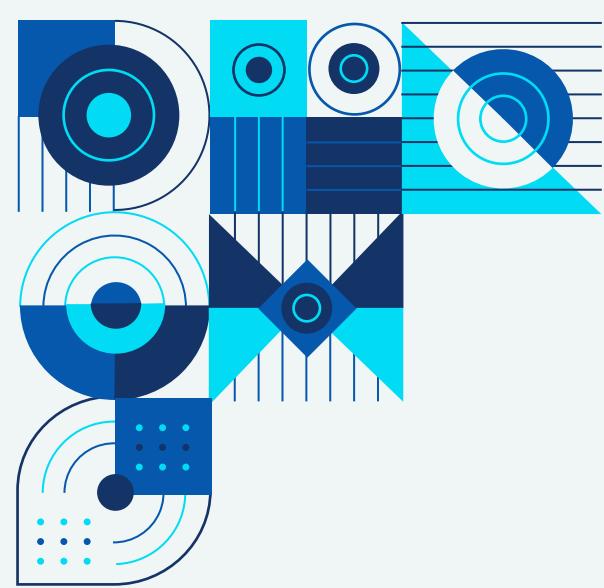


Retention of achieved state or ability to achieve this state

nakalalaya / nakakalaya

Kasalukuyan pang **nakalalaya** ang suspek.

Kapag mahirap nakukulong, pero kapag mayaman **nakakalaya**.

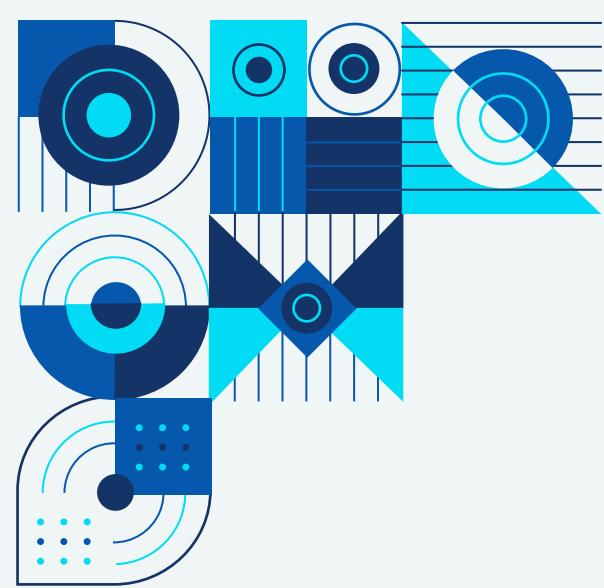


Retention or continued practice of ability to bestow this state

nagpapalaya, nakakapagpalaya

Maaaring tingnan ang wikang Filipino bilang isang kapangyarihan ng **nagpapalaya** sa bayan at pagiging Pilipino ng kasaysayan.

Ang mga estadong pagninilay-nilay ay hindi lamang ang wakas sapagkat ayon kay Buddha, kahit ang mga pinakamataas na estadong pagninilay-nilay ay hindi **nakakapagpalaya**.



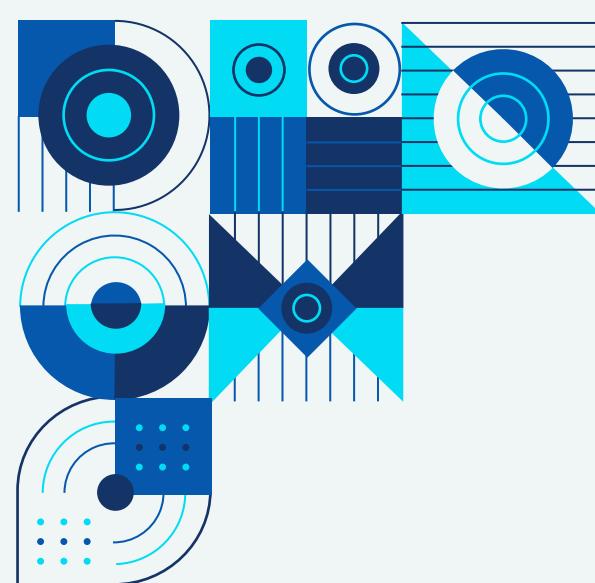
performative , bestowing of status

pinalalaya, pinapalaya

Be, kung saan ka masaya, **pinapalaya** na kita.

Tinanggap nila ang resignation ko... malinaw
na **pinalalaya** na nila ako.

Hindi pa rin **pinalalaya** ang 17 manggagawa ng
NutriAsia.

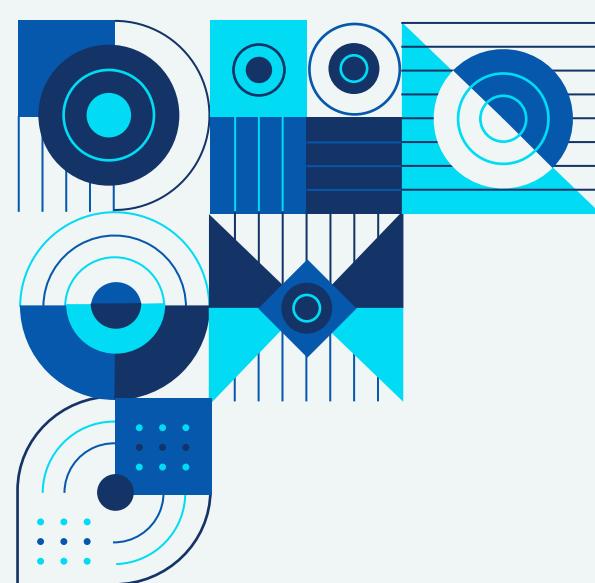


frequentive , repetition of action or event

pinalalaya, pinapalaya

Inilalagak lamang sila sa rehabilitation center
at **pinapalaya** rin.

Kung nakakahuli man sila ay agad nilang
pinalalaya dahil sa proteksyon ng Pangilinan
Law.



lumalaya?

Moving towards the state of freedom

Unti-unti nang **lumalaya** sa pandemya.

Kapag kasama ka, ako'y **lumalaya**.

[...] ipinagtanggol ang naiibang pag-ibig na ito laban sa panlilibak ng isang kaisipang mapanghusga sa mga taong **lumalaya** sa silid ng lipunang kinamihasnan at ordeng kinamulatan.



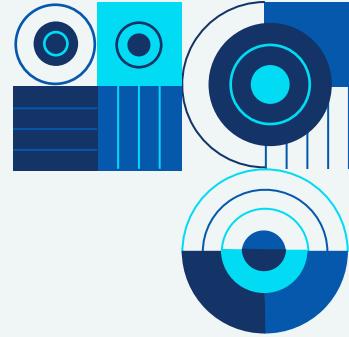
Quantifiable state

Mayroon akong **kaunting kalayaan**.

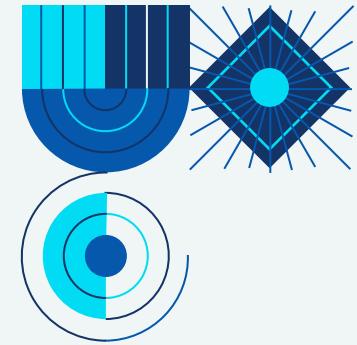
Sa ating mga kababayan, kahit na **mas malaya** na tayong gumalaw ngayon, patuloy tayong maging alerto.

Siguro lang dahil din ang media dito ay considered na **pinakamalaya**, kaya natin nalalaman ang marami sa mga kadramahan sa loob.





Other lexical units in the same/comparable frame



takas

Escape frame
(1) Escapee
(2) Undesirable_location

Nahuli silang tumatakas.
(interrupted process)

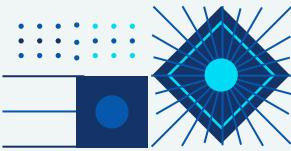
wala

nakawala, kumawala, pinakawala
(separate from nawala, winala)

metaphorical extension?

removal of binds:
Nakawala siya sa sistema

removal of self from situation:
Gusto niyang kumawala sa anino
ni JC.



References

- Fillmore, C. J. & Baker, C. (2010). A frames approach to semantic analysis. In B. Heine & H. Narrog (Eds.). *The Oxford handbook of linguistic analysis* (pp. 313-339). Oxford University Press.
- Fillmore, C. J. (2006). Frame semantics. In D. Geeraerts (Ed.), *Cognitive linguistics: Basic readings* (pp. 373-400). Mouton de Gruyter (Original work published 1982).

